Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 55 (1968)

Heft: 11: Universitätsbibliothek Basel - Bürogelände, Banken

Artikel: Gewerbehof in Bassersdorf

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-42982

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

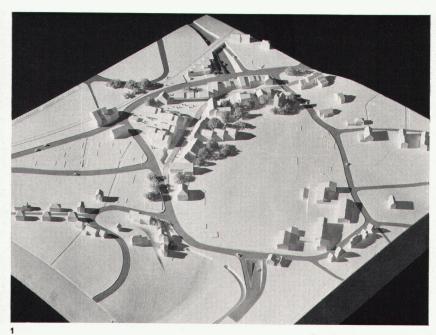
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

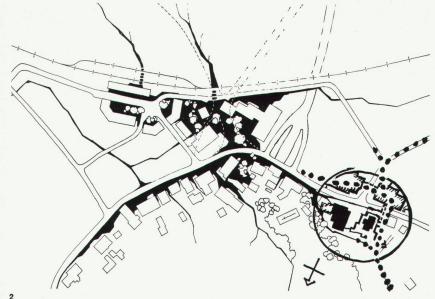
Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Gewerbehof in Bassersdorf

... oder: wie geht es weiter? Entwurf: Walter M. Förderer, Schaffhausen und Basel







Modell der Kernplanung Bassersdorf. Architekten: Guhl, Lechner und Philipp. Die hier behandelte Gebäudegruppe befindet sich im Bilde am oberen Rande des Modells

Maquette de l'aménagement du centre de Bassersdorf. Architectes: Guhl, Lechner et Philipp. Le groupe d'immeubles en question figure dans la partie supérieure de la maquette Model of Bassersdorf town core plan. Architects: Guhl, Lechner and

Model of Bassersdorf town core plan. Architects: Guhl, Lechner and Philipp. The group of buildings referred to here is situated at the upper edge of the model picture

2

Detail aus der Kernplanung Bassersdorf. Es stellt sich die Frage, wie dieser Dorfkern einen markanten Rand gegen das dünner besiedelte Gebiet bilden kann, solange das Dorf selbst nur eine beschränkte wirtschaftliche Tragfähigkeit hat

Détail de l'aménagement du centre de Bassersdorf. Le problème est de délimiter nettement ce noyau des zones d'une structure moins dense, aussi longtemps que les capacités économiques du village restent insuffisantes

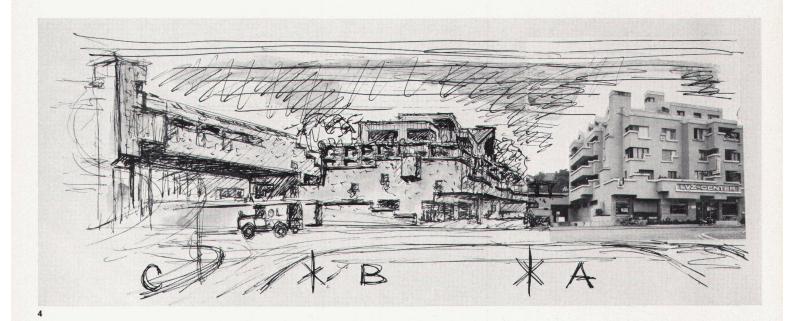
Detail of the Bassersdorf town core plan. The question to be solved is: how can this core be made to form a clear-cut border against a more thinly populated area whilst the town itself still has only a restricted economic capacity

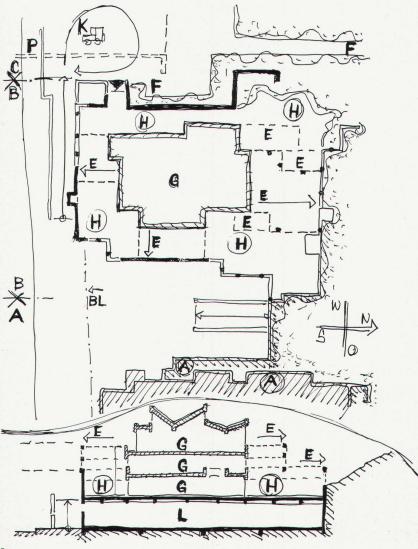
3

Der Besitzer des fraglichen Geländes hat bisher ein Miethaus mit Läden im Erdgeschoß erstellen lassen. Ein zweites Gebäude dieser Art kommt in dem Dorf vorläufig nicht in Frage. Der Übergang in eine dünnere Besiedlungsform unterhalb der Vollausnützung der Baumöglichkeit ist nicht erwünscht

Le propriétaire du terrain en question a fait construire pour l'instant un immeuble de rapport avec des magasins au rez-de-chaussée. Un deuxième immeuble de ce genre n'est pas encore considéré; une transition en une forme de structure moins dense, n'utilisant pas les capacités de construire n'est pas désirable.

construire, n'est pas désirable
So far, the land owner in question has built a house of flats with shops
on the groundfloor. For the time being, another similar building is out
of question for the town





Der Vorschlag des Architekten: Das Gelände erhält eine Umfassungsmauer, die den Umfang eines späteren Vollausbaus andeutet. Innerhalb der Umfassungsmauer wird nur das Erdgeschoß definitiv ausgebaut. Darüber erhebt sich in dem so entstandenen Hof das provisorische

Darüber erhebt sich in dem so entstandenen Hof das provisorische Gewerbegebäude L'architecte propose: La zone est délimitée par un mur de pourtour, qui ébauche l'ampleur de l'utilisation totale future. Dans les limites de ce mur, on ne terminera définitivement que le rez-de-chaussée et dans la cour ainsi formée l'on installe l'immeuble industriel provisoire Architect's proposition: The terrain is surrounded by a wall, allowing for future complete development. Within this wall, the groundfloor level is to be completed definitively. In the courtyard thus obtained, a provisional industrial building is constructed

5 Grundriß und Schnitt Plan et coupe Plan and cross-section

- A Miethaus B 2. Bauabs C Wünschb E Erweiterur F Fußweg von
- Miethaus
 2. Bauabschnitt: Gewerbehaus
 Wünschbare (?) Ladenpasserelle
 Erweiterungen
 Fußweg vom Neubaugebiet in die Grünzone
 Gewerberäume, Leichtbauweise
 Hofzone, später Bauraum
 Kehrplatz
 Ausgebautes Erdesschoß mit Plattenderke
- GHKL
- Ausgebautes Erdgeschoß mit Plattendecke, die den dreigeschossigen Leichtbau trägt

Photo: 1 Peter Grünert, Zürich